

Circulaire n° **2018 / 17 FR**  
Classement **Questionnaire**

Contact **Viola Reist**  
E-mail **v.reist@svgw.ch**  
Téléphone **+41 44 288 33 15**  
Service **Eau**

#### Destinataires

- Distributeurs d'eau
- Comité

Zurich, octobre 2018

### Traitement des conflits d'utilisation dans le domaine des captages d'eau potable

Médames, Messieurs,

Depuis des années, la pression sur l'approvisionnement en eau potable et en particulier sur les captages et les zones de protection augmente en raison de conflits d'utilisation avec les agglomérations, les projets de construction ou l'agriculture. Pour les distributeurs d'eau concernés, l'assistance pratique dans la planification mais aussi dans les cas concrets de conflit est de grande importance.

A l'aide d'une enquête, nous aimerions estimer l'évolution du problème depuis la dernière étude sur ce sujet en 2014. Cette fois-ci, nous souhaitons savoir plus en détail quels conflits d'intérêts affectent nos membres et quelles possibilités ils envisagent afin de trouver une solution. En outre, des approches de solutions déjà élaborés vont être rassemblées. Sur la base de ces informations, nous élaborerons un document axé sur la pratique qui indique des pistes d'action possibles pour les distributeurs d'eau et contient des instructions pour lancer le processus de solution.

Nous vous prions donc de bien vouloir remplir le questionnaire ci-joint et de le retourner par courrier ou fax avant le **28 octobre 2018**. Le formulaire peut également être rempli électroniquement et renvoyé par courriel. Vous trouvez le document sous le lien suivant :

[www.ssi.ge.ch/utilisation](http://www.ssi.ge.ch/utilisation)

Le questionnaire ne devrait pas prendre plus de 20 à 30 minutes à remplir. Nous vous remercions de vos informations précieuses et de votre soutien. N'hésitez pas à nous contacter pour de plus amples informations.

Avec nos meilleures salutations

Société Suisse de l'Industrie du Gaz et des Eaux SSI GE



André Olschewski  
Sous-Directeur, Chef Section Eau



Viola Reist  
Stagiaire

Questionnaire

## Questionnaire au sujet du

### « Traitement des conflits d'utilisation dans le domaine des captages d'eau potable »

Durée : 20 - 30min

#### Important :

Veillez répondre aux questions uniquement pour votre distribution d'eau. Les captages de distributeurs externes ne devraient pas être pris en compte. Si vous remplissez ce questionnaire en tant que représentant d'une association et si votre association exploite elle-même des captages, veuillez répondre uniquement pour ces captages. Si votre association ne possède pas de captages, veuillez répondre au nom de l'association ou distribuer le questionnaire à vos membres.

Nom du distributeur		
Adresse		
Code postal et lieu		
Personne de contact et date		
Téléphone et e-mail		

#### Partie 1 : Informations générales

##### 1. Remplissez-vous le questionnaire pour un distributeur d'eau ou pour une association ?

- Distributeur d'eau
- Association avec propres captages
- Association sans propres captages
- Autres : \_\_\_\_\_

##### 2. Combien de zones de captages (sans eau du lac) font partie de votre service actuellement ?

**Remarque :** Une zone de captage comprend toutes les sources et tous les puits d'eau souterraine situés dans la même zone de protection S3, du même régime juridique des eaux ou autrement dans le même bassin versant. Les captages pour l'approvisionnement d'urgence ne sont pas inclus.

Nombre de zones : \_\_\_\_\_

##### 2.1 Combien de ces zones ont actuellement les statuts de protection suivants ?

<i>Statut de protection</i>	<i>Nombre</i>
Zone de protection conforme au droit fédéral (OEaux et Instructions pratiques OFEV 2004)	
Homologuée, mais la forme de la zone de protection n'est pas conforme au droit fédéral (p. ex. zone sommaire, S2 manquant, S2 avec effet limité, zone sans base hydrogéologique)	
Zone de protection en cours d'homologation	
Zone de protection provisoire	
Pas de zone de protection	
Autres : _____	

**3. Votre réseau est-il connecté avec des autres distributeurs ?**

- Oui avec des distributeurs voisins
- Oui dans le cadre d'une association
- Non

**4. Est-ce qu'il existe un plan d'alimentation en eau pour votre zone d'approvisionnement ?  
(Plusieurs réponses possibles)**

- Oui, un plan au niveau communal
- Oui, un plan au niveau régional
- Oui, un plan au niveau cantonal
- Non, mais il est en préparation :
  - Au niveau communal
  - Au niveau régional
  - Au niveau cantonal
- Non, mais il serait nécessaire :
  - Au niveau communal
  - Au niveau régional
  - Au niveau cantonal
- Non, et il n'y a pas de besoin
- Pas connu

**4.1 Avez-vous eu ou avez-vous actuellement des goulets d'étranglement au niveau de l'approvisionnement à cause de la sécheresse de l'été 2018 ou à cause d'événements précédents ?**

- Non grâce à suffisamment d'eau propre → Veuillez passer à la question 5
- Non, grâce à l'achat auprès d'autres distributeurs → Veuillez passer à la question 5
- Oui, en 2018 → Veuillez répondre aux questions suivantes
- Oui, dans les années précédentes → Veuillez répondre aux questions suivantes

**4.2 Comment avez-vous réagi à court terme ?**

(Plusieurs réponses possibles)

- Mesures visant à réduire la consommation d'eau dans la zone d'approvisionnement (p. ex. fermeture temporaire de fontaines publiques)
- Sensibiliser la population pour un usage modéré de l'eau
- Achat exceptionnel auprès d'un distributeur voisin
- Augmenter le débit des captages existants
- Mise en service d'un captage d'approvisionnement d'urgence
- Autres : \_\_\_\_\_

**4.3 Que comptez-vous faire à moyen terme à la suite de cet événement ?**

(Plusieurs réponses possibles)

- Construction d'une interconnexion avec un autre distributeur
- Construction d'un nouveau captage dans votre territoire d'approvisionnement
- Promouvoir la réalisation d'un plan d'alimentation d'eau
- Accélérer l'exécution du plan d'alimentation existant
- Modifier le plan d'alimentation existant
- Fondation ou entrée dans une association régionale
- Autres/Remarques : \_\_\_\_\_
- Aucune mesure nécessaire, justification : \_\_\_\_\_

## Partie 2 : Fermeture de zones de captage

### 5. Avez-vous fermé des zones de captages dans votre territoire d'approvisionnement depuis 1997 ? Si oui, combien ?

- Non → Veuillez passer à la question 6  
 Oui → Veuillez répondre aux questions suivantes

Nombre de zones : \_\_\_\_\_

**Si vous avez dû fermer plusieurs zones, veuillez répondre aux questions suivantes pour la deuxième et/ou troisième séparément dans les colonnes appropriées. Si vous avez dû fermer plus de trois zones depuis 1997, veuillez répondre aux questions suivantes pour les trois zones les plus importantes.**

#### 5.1 Quel statut de protection avait cette zone ?

<i>Statut de protection</i>	<i>Zone 1</i>	<i>Zone 2</i>	<i>Zone 3</i>
Zone de protection conforme au droit fédéral	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Homologuée, mais la forme de la zone de protection n'est pas conforme au droit fédéral	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Zone de protection en cours d'homologation	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Zone de protection provisoire	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Pas de zone de protection	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Autres : _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

#### 5.2 Quelles en étaient les raisons pour la fermeture ?

(Plusieurs réponses possibles)

<i>Raison</i>	<i>Zone 1</i>	<i>Zone 2</i>	<i>Zone 3</i>
Bâtiments résidentiels, commerciaux ou industriels existants	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Bâtiments résidentiels, commerciaux ou industriels projetés ou projets d'agrandissement	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Proximité d'activités agricoles	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Proximité de voie de circulation	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Revitalisation de cours d'eau ou autres améliorations écologique	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Proximité de citernes, de collecteurs d'eaux usées et d'autres conduites	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Proximité de site pollué ou décharge	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Proximité d'une carrière, gravière ou sablière	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Raisons économiques (p. ex. âge, débit trop faible)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Qualité de l'eau mauvaise	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Concession échue	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Echéance de la concession dans un proche avenir	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Autres : _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

5.3 Quelles mesures de compensation étaient prises ?  
(Plusieurs réponses possibles)

Mesure de compensation	Zone 1	Zone 2	Zone 3
Construction d'un nouveau captage dans votre territoire	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Augmentation du débit d'un captage existant	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Achat de l'eau d'un distributeur voisin	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Fondation ou entrée dans une association régionale	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Autres :	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Pas de mesures, justification : _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

**Partie 3 : Conflits d'utilisation actuels**

**Remarque :**

Un conflit d'utilisation existe s'il y a des utilisations dans les zones de protection nécessaires autour une zone de captage (homologuée ou pas) qui, d'après l'Ordonnance sur la protection des eaux et les instructions pratiques de l'OFEV 2004, présentent un danger potentiel pour l'eau souterraine et ne sont donc pas permises. Il s'agit par exemple d'activités agricoles ou d'excavations souterraines. Dans la plupart des cas, cependant, il s'agit de bâtiments et d'installations sur le territoire des zones de protection, comme montré par le schéma suivant sous une forme simplifiée :

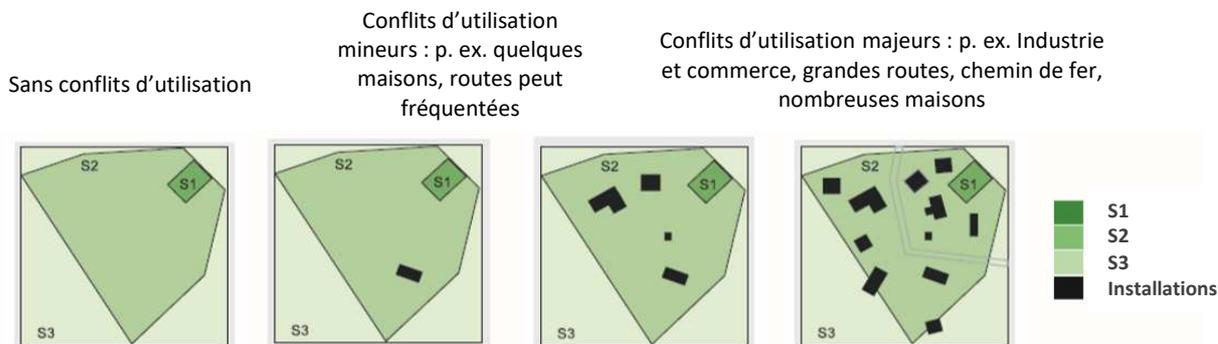


Figure 1: Zones de protection avec des densité différentes à bâtiments et installations. Plus il y a d'utilisations dans les zones de protection, plus grande est la menace potentielle pour les eaux souterraines utilisées pour l'approvisionnement en eau potable.

**6. Y a-t-il actuellement des conflits d'utilisation dans au moins une de vos zones de captages ? Si oui, dans combien de zones ?**

- Non → Veuillez passer à la question 7
- Oui → Veuillez répondre aux questions suivantes
- Nombre de zones : \_\_\_\_\_

**Si vous avez des conflits d'utilisation dans plusieurs zones, veuillez répondre aux questions suivantes pour la deuxième et/ou troisième zone séparément dans les colonnes appropriées. Si vous avez des conflits d'utilisation dans plus de trois zones, veuillez répondre aux questions suivantes pour les trois zones les plus importantes.**

6.1 Quel statut de protection a cette zone actuellement ?

<i>Statut de protection</i>	<i>Zone 1</i>	<i>Zone 2</i>	<i>Zone 3</i>
Zone de protection conforme au droit fédéral	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Homologuée, mais la forme de la zone de protection n'est pas conforme au droit fédéral	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Zone de protection en train d'être homologuée	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Zone de protection provisoire	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Pas de zone de protection	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Autres : _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

6.2 Quelle est la cause du conflit d'utilisation ?  
(Plusieurs réponses possibles)

<i>Cause</i>	<i>Zone 1</i>	<i>Zone 2</i>	<i>Zone 3</i>
Bâtiments résidentiels, commerciaux ou industriels existants	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Bâtiments résidentiels, commerciaux ou industriels projetés ou projets d'agrandissement	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Proximité d'activités agricoles	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Proximité de voie de circulation	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Revitalisation de cours d'eau ou autres améliorations écologique	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Violation du règlement des zones de protection	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Proximité de stockages de liquides pouvant polluer les eau, d'égouts ou d'autres pipelines	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Proximité de site pollué ou décharge	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Proximité d'une carrière, gravière ou sablière	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Raisons économiques (p. ex. âge, débit trop faible)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Mauvaise qualité de l'eau	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Concession échue	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Echéance de la concession dans un proche avenir	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Cause inconnue	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Autres : _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

6.3 Quelle procédure envisagez-vous pour résoudre le conflit d'utilisation ?  
(Plusieurs réponses possibles)

<i>Possibilité</i>	<i>Zone 1</i>	<i>Zone 2</i>	<i>Zone 3</i>
Réduction du débit du captage	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Fondation ou entrée dans une association régionale	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Restrictions d'utilisation pour les propriétaires fonciers	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Paiement d'indemnités (p. ex. En cas d'expropriation matérielle)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Recours judiciaires contre les propriétaires fonciers	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Abandon du site	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Construction d'un nouveau captage dans votre commune	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Construction d'un captage dans une autre commune	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Achat de l'eau d'un distributeur voisin	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Consolidation du captage avec une station d'épuration	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Mesures techniques (p. ex. remplacement ou déplacement d'égouts, installation de bassins de rétention pour des réservoirs)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Démarche pas encore déterminée	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Autres : _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

6.4 Y a-t-il un modèle hydrogéologique du souterrain de la zone de captage ?

	Zone 1	Zone 2	Zone 3
Oui	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
En élaboration	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Non	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

6.5 Êtes-vous en contact avec des autres acteurs pour élaborer ou implémenter une solution ?  
(Plusieurs réponses possibles)

Acteur	Zone 1	Zone 2	Zone 3
Oui, avec des propriétaires fonciers	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Oui, avec la commune	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Oui, avec le canton	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Oui, avec des distributeurs d'eau voisins	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Oui, avec une association d'eau existante	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Oui, avec un juriste	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Oui, avec un hydrogéologue	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Oui, autres/ Remarque :	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Non	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

6.6 Sentez-vous de la pression du côté du canton ou des clients pour trouver une solution ?  
(Plusieurs réponses possibles)

	Zone 1	Zone 2	Zone 3
Oui, du canton	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Oui, des clients	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Non	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

6.7 Y a-t-il une personne dans votre service qui a été désignée pour trouver une solution ?

	Zone 1	Zone 2	Zone 3
Oui	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Non	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

6.8 Êtes-vous exposé au risque d'une fermeture de la zone du captage au cours des 5 à 10 prochaines années à cause de ces conflits d'utilisation ? Si oui, quelle zone est concernée ?

- Non → Veuillez passer à la question 7  
 Oui →  Zone 1       Zone 2       Zone 3  
 Veuillez répondre à la question suivante

6.9 Quel pourcentage du débit total de votre service perdriez-vous à cause de cette fermeture ? (Indication en pourcentage du débit actuel)

\_\_\_\_\_ %

**7. Quels sont les obstacles qui freinent actuellement le processus de solution ? (Plusieurs réponses possibles)**

<i>Obstacle</i>	<i>Zone 1</i>	<i>Zone 2</i>	<i>Zone 3</i>
Manque de ressources dans votre service (personnel ou financier)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Manque de savoir juridique	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Savoir hydrogéologique insuffisant sur les zones de captages ou les limites des zones de protection	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Savoir hydrogéologique insuffisante sur les sites alternatifs	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Manque de sites alternatifs	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Résistance juridique dans votre commune ou dans une autre commune	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Manque de volonté politique au niveau cantonal	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Manque de volonté politique au niveau communal pour imposer le règlement des zones de protection	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Résistance des propriétaires fonciers	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Résistance des distributeurs voisins	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Sans importance, car la qualité de l'eau est bonne	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Sans importance grâce à une station d'épuration	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Aucune marge d'action, Justification :	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Autres/ Remarque : _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

**8. Êtes-vous en train de réaliser une solution ou avez-vous une solution déjà entrée en vigueur ?**

- Non → Veuillez passer à la question 9  
 Oui → Veuillez répondre à la question suivante

8.1 A la demande du SSIGE, seriez-vous d'accord pour que certaines informations sur votre exemple soient incluses dans un document relatif au « Traitement des conflits d'utilisation dans le domaine des captages d'eau potable » (de manière explicite ou anonyme) ?

- Oui  
 Non

**9. Comment jugez-vous l'importance du thème « Traitement des conflits d'utilisation dans le domaine des captages d'eau potable » pour votre service ?**

**(Plusieurs réponses possibles)**

- Importance mineure
- Actuellement importance mineure, on attend des problèmes en avenir
- Problème de grande importance
- Les conflits d'utilisation constituent une menace pour l'eau potable de votre service
- Les conflits d'utilisation sont un problème juridique ou formel pour votre service
- Autres/Remarques : \_\_\_\_\_

**10. Quelle forme de soutien la SSIGE devrait-elle apporter pour le thème « Traitement des conflits d'utilisation dans le domaine des captages d'eau potable » ?**

**(Plusieurs réponses possibles)**

- Etablir le contact avec les communes voisins ou le canton
- Médiation
- Conseil juridique
- Conseil technique
- Sensibilisation des décideurs politiques communaux
- Document avec des exemples pratiques et pistes d'actions
- Outils de communication
- Application avec des informations actualisées sur les zones d'aménagements et de protection
- Assistance en cas de conflits d'utilisation dans des zones d'afflux
- Assistance dans l'évaluation des risques
- Intensification des relation publiques
- Intensification du lobbying
- Autres/Remarque : \_\_\_\_\_
- Pas de soutien de la SSIGE nécessaire dans ce domaine

**11. Souhaitez-vous nous faire part de vos commentaires, suggestions ou idées sur le thème « Traitement des conflits d'utilisation dans le domaine des captages d'eau potable » ?**

---

---

---

---

---

---

---

---

**Veillez renvoyer le questionnaire par fax ou par courrier au plus tard le 28 octobre 2018. Vous pouvez également télécharger le document électronique à partir du lien suivant, le remplir et le renvoyer par courriel à [umfrage-nk@svgw.ch](mailto:umfrage-nk@svgw.ch) :**

[www.ssige.ch/utilisation](http://www.ssige.ch/utilisation)

**Si vous avez des questions, n'hésitez pas à contacter Viola Reist (e-mail : [v.reist@svgw.ch](mailto:v.reist@svgw.ch) / Tél : +41 44 288 33 15) ou André Olschewski ([a.olschewski@svgw.ch](mailto:a.olschewski@svgw.ch)).**

**Adresse postale: SVGW, Grütlistrasse 44, Case postale 2110, 8027 Zurich**